

传播中国文化 华人担当使者

孙少锋 魏弘毅

侨界关注

时下，海外众多国家刮起了强劲的文化“中国风”。在被称之为“欧洲心脏”的布鲁塞尔，中欧文化交流活动从未间断。这是中国文化逐渐走出国门、走向世界的一个缩影。讲好中国故事，华人功不可没。他们扮演着文化使者的角色一路前进，也定当怀揣着联通中外的使命走向未来。



图为2018年6月29日，中欧艺术联展在布鲁塞尔开幕。潘革平摄（来源：新华社）

中华文化 绽放海外

“中国-欧盟文化艺术节、首届中欧艺术对话情韵展览、2018中欧旅游年……”在有限的采访时间里，谭轩难以数尽她2018年参与的中欧文化交流活动。

作为中国-欧盟文化艺术节副秘书长，参与平均每周一次的中外文化交流活动对谭轩来说已是家常便饭，“我早就习惯了，就目前看来，相关活动的数量还会持续增长，工作压力会越来越大。国外对于中国的关注与日俱增，中华文化走向世界已势不可挡”。

中国进步，世界瞩目；中华文化，世界关注。

近年来，“饺子”“你好”等常用中文词汇的拼音版本已被《牛津英语词典》收录。不仅如此，中文还成功地影响了英文，以中式英语的思维中译英而来的“add oil（加油）”在2018年亦已进入牛津字典。作家尼古拉斯·奥斯特勒认为，这一现象与中国在国际舞台上影响力不断增强密不可分。

除了中国字，还有中国节。以中国传统节日——春节为例，近年来，世界主流媒体对中国新年的报道从浅尝辄止变为浓墨重彩。2016年春节前夕，英国广播公司出品系列纪录片《中国新年》引起广泛关注。2018年春节，美国有线电视新闻网连续推出了6期春节系列报道，从多角度跟踪了世界各地华人过春节的盛况。

华侨大学国际关系学院、华侨华人研究院院长林宏宇教授指出，近年来，尤其是2008年之后，世界格局东升西降

的格局凸显。随着中国实力持续稳定地增强，国外了解中国的意愿也随之增长，中华文化在海外地位的逐步提升是大势所趋。

在这一过程中，华人功不可没。林宏宇教授指出，华人作为中外文化沟通的使者，其发挥的重要性不言而喻。从数量上看，全世界分布着数千万华人，如此庞大的规模自然而然可作为中华文化在异域土壤上壮大的载体。从内驱力上讲，中国是海外华人的根，与中华文化相关的语言、习俗等文化因素已深深融入华侨华人的骨髓血脉中。在不同文化背景的触发下，广大华侨华人会生出使命感与责任感，将中华文化发扬光大。

筚路蓝缕 脚踏实地

艰难困苦，玉汝于成。海外华人以踏石留印的精神，身体力行，让中华文化闪耀世界。

谈及莫斯科孔子文化促进会的发展，姜彦彬会长最自豪的莫过于在俄华人们因地制宜、开拓进取的精神。他说，“虽然机构名称叫做‘孔子文化促进会’，但我们从促进会成立之初，就没有把我们的宣传领域仅仅局限于孔子及儒家文化。”根据实际，他们以书画交流为切入点，促成了中俄艺术家的深度交流。

“活动结束后，孔子文化促进会在俄罗斯彻底地站稳了脚跟。”姜彦彬会长说，“我们不仅在民间打开了市场，更引起了俄罗斯官方的注意。”俄罗斯艺术科学院专门送来了由主席祖拉布·采列捷利签名的感谢信，并在信中表示“感谢你们为促进俄中两国文化交流，尤其在将俄罗斯文

化推荐给中国过程中所做的突出贡献”。

趁热打铁，根据俄罗斯民众的兴趣，姜彦彬和他的同事们随即开辟了茶艺、武术等文化交流领域，并单独受邀在著名的查理津诺斯庄园办展。“最后为了平衡当地民众的观展热情和有限的入场名额，我们不得不追加一期展览。”

在华人的努力下，莫斯科孔子促进会已与当地官方及民间建立起健全的合作机制，并继续为中国文化走向俄罗斯不断做出更大贡献。

然而，推动中国文化走向世界的过程中并不总是一帆风顺。在毛里求斯政府公立中学工作近20年的丘金莲对此深有体会，“面对完全陌生的文化与极度落后的基础设施条件，加之语言不通与师资有限，开展教学工作难于上青天。”

面对逆境，以丘金莲为代表的汉语教师们选择了坚守。他们通过赤诚的真心、不懈的沟通取得了当地教学机构的信任，从零开始带领当地的孩子接触中文，接触中国文化。后来，当地孩子从起初见面时的羞怯到之后的一声“你好”，从不理解见面握手的习俗到对中国餐桌礼仪略知一二，这一切都让当地的汉语教师感到无比欣慰。

精益求精 重担在肩

当下，中华文化已在世界各地生根发芽；未来，讲好中国故事仍需华人挑起重担。针对海外华人在促进中外文化交流过程中的提升空间，林宏宇教授给出了如下建议。

首先，华人应重视文化认同与国籍归属的矛盾。林宏宇教授提醒，“中西方

文化差异巨大，出于骨子里对于中华文化的认同，部分已经加入所在国国籍的华人往往完全站在中国的立场上宣传中国文化。虽然出于好意，但这种宣传方式不免使国外民众产生抵触之感。”以一个所在国公民的姿态来讲述祖国国，这对于当地民众接受中国故事将大有裨益。

讲好中国故事，还应善于借鉴、学习所在国的优秀文化。林宏宇教授表示，讲述中国故事要因地制宜，宣传时要站在所在国的角度，宣传方式方法要与所在地文化环境相契合，以当地模式为包装，中国故事为内核，让所在地民众“愿意听、听得进去”，避免不必要的误解。这不仅有利于国外民众接受中国文化，更能间接增进外国民众对于中国诸如“一带一路”等重大举措的认同，塑造中国良好的国际形象。

此外，海外华人应时刻心怀社会责任感。近年来，华人在国外地位渐升、声誉日隆，但一些国外民众仍然持有华人“只顾赚钱，忽视社会”的刻板印象。有鉴于此，林宏宇教授指出，华人应在海外创造经济价值时，应进一步融入社会，参与政治文化建设，为当地社会发展做出贡献，在“非功利”而有长期效益的事项上加大投入，进一步提升华人的整体形象。

放眼将来，海外华人讲好中国故事，任重道远。正如姜彦彬会长所言，“如果每个华人都能意识到自己是一个文化使者，那么由此形成的合力将是不可低估的。”

聚沙成塔，集腋成裘。把中国故事讲得更精彩，需要每一个华人增强意识、凝聚共识、发挥优势，时刻牢记使命，坚持不懈探索。

本报电（金旭）华侨华人与“一带一路”沿线国家有何历史渊源？他们做出过哪些贡献？眼下，他们的发展机会在哪里？对此，1月8日下午，由清华大学华商研究中心、中国华侨华人研究所主办，广东教育出版社、清华大学东南亚中心合办的《“一带一路”沿线华侨华人史话丛书》（下称“丛书”）首发式暨学术研讨会给出了具体的答案。

中国侨联副主席隋军指出，“一带一路”是共商共建共享之路，华侨华人是“一带一路”建设的重要力量，是中国与“一带一路”沿线国家和地区民心相通的重要桥梁和纽带。同时，“一带一路”建设也为华侨华人的事业创造了新的发展机遇，并从整体上促进了华商经济的发展。作为融入住在国的居民，华侨华人身上所体现的中国故事既是恢宏的，也是细腻的；既是抽象的，也是具体的。

“‘一带一路’沿线华侨华人史是中国人走向世界、融入世界、改变世界、贡献世界的历史。”清华大学教授龙登高指出，在长期的发展过程中，华侨华人作为当地社会做出了贡献，在经济上创造财富，在文化上增加元素和色彩，在知识与技术上亦有创新。同时，以“达则兼济天下”的责任和担当消除社会对立，促进社会和谐，展现中华民族的适应性与顽强的生命力。

该丛书以学术研究成果为基础，以雅俗共赏的文风，借助历史图片，图文并茂地讲述华侨华人的故事，让更多的读者了解华侨华人与“一带一路”建设的历史联系。首批图书共有四册，分别为《泰国华侨华人史话》《新加坡华侨华人史话》《缅甸华侨华人史话》《印尼华侨华人史话》。该丛书由清华大学华商研究中心主任龙登高、暨南大学华侨华人研究院教授张应龙、中国华侨华人研究所副所长张秀明担任主编。

与会的多位丛书主编、作者及专家学者就华侨华人在“一带一路”建设中的重要作用、海外华商与中国经济发展的关系、侨乡文化、侨务工作及政策等问题发表了主题演讲。



图为“一带一路”沿线华侨华人史话丛书首发式暨学术研讨会。邢菁华摄

侨情乡讯

中日黄檗文化促进会访问

近日，福建省委统战部副部长、福建省侨办主任冯志农在福州，会见了日本一般社团法人黄檗文化促进会会长林文清、理事长陈熹等一行。

冯志农表示，黄檗文化是宝贵的福建海丝文化，是福建对外交流尤其是对日交流的一张重要名片。近年来，中日两国相继成立黄檗文化促进会，对黄檗文化的挖掘、研究、复原和传承都做了很多努力工作，取得可喜的成果，在中日两国社会引起很大的反响。

（据中国侨网）

世界桂商大会在南宁举行

1月7日，2019年世界桂商暨商会经贸文化交流合作大会在南宁举行，来自海内外1000多位企业家齐聚邕城，围绕弘扬桂商精神，加强高度合作，携手共同发展展开深入交流。

中国侨联主席万立骏7日在南宁表示，当前，中国支持民营企业发展各项政策举措逐步落地，推动经济高质量发展体制机制不断完善，这为侨商施展才能、展现作为提供新的机遇和广阔舞台。

大会当天还举行了强优企业入桂发展项目签约仪式，共签约项目61个，投资总额达1005亿元。（据中新网）

闽侨联探访“侨胞之家”

近日，福建省侨联副主席林俊德到福清东瀚侨联分会视察“侨胞之家”建设。在听取东瀚侨联负责人介绍有关“侨胞之家”建设情况，以及现场视察后，林俊德对东瀚侨联建设的“侨胞之家”工作予以了高度肯定与评价。他指出，建设好“侨胞之家”，是贯彻落实全国“十代会”提出的“一提升”“两完善”一项重要工作。

福清市侨联主席陈秋华汇报说，如何解决华侨华人的祖厝修建问题，已经引起福清侨界的高度重视，福清市政协侨眷侨属组把这个问题列入了今年的政协小组提案。“我们希望在为侨服务破解难题中，能为侨办更多的好事、实事！”

（据福建省侨联）



“洋学生”侨乡写春联

近日，江苏大学来自加纳、利比里亚、喀麦隆等国的留学生走进镇江市金山街道京畿路社区，开展“写春联送祝福”活动，“洋学生”们在书法家指导下学写春联和福字，在快乐体验中感受中国传统文化的魅力。

图为外国留学生和居民一起展示春联和福字。

石玉成摄/人民图片

王纯杰： 两度送国宝“回家”

马秀秀

“我想是两尊菩萨自己想回家了，而我只是做了自己该做的事。”谈及助推两件在海外流失近一个世纪的国宝“回家”，美国佛罗利赛克勒美术馆研究员志工王纯杰笑称，这是一件很自然的事。

日前，王纯杰获评“2018全球华侨华人年度人物”称号。颁奖词称：“国宝劫后完整，印证了拳拳的赤子心，彰显了澎湃的民族魂。”

据统计，云冈石窟流失造像百件，很多流失于国外。四年内有两尊流失海外近百年的石窟造像被王纯杰遇上，他将其归结为缘分。

1947年，王纯杰出生于中国台湾。自幼受其父亲熏陶，从小就对中华传统文化产生浓厚兴趣。1979年赴美后，不忘本心的王纯杰一直从事书画和篆刻研究。

“我从小就喜欢石头，遇见了我一定会多看一眼。”王

纯杰说，加之工作关系，他对文物有了比较多的接触。

王纯杰还被波多马卡拍卖公司聘请为顾问，以帮助梳理收藏家送拍的中国文物。而这让他与两件“国宝”越走越近。

2013年6月，某收藏家向王纯杰所在的拍卖公司送来一尊菩萨头像，原始附件上载明了“云冈第十七窟”。

“当时也巧，桌上有一本早期的石窟图录。”王纯杰说，经其对比，两者确有相似之处，于是建议收下。

竞拍前一晚，王纯杰彻夜无眠。他请太太和一位好友一大早就去拍卖公司竞标。拍卖现场竞争十分激烈，石像一登场，价格就直往上冲。

王纯杰说，太太当时实在无法考虑什么是合理价位，只是一股脑儿坚持下去，到最后一槌定音。

后来王纯杰才得知，当时和他们竞标的是一位犹太古董商。“幸好当时这位古董商手正紧，才让我们拿下。”

谈及此，王纯杰颇感庆幸。

2014年，他们将这尊云冈石窟菩萨头像捐赠给山西博物院。后来二度造访云冈，经云冈石窟资深研究员赵昆雨查证，确定文物为云冈石窟第十九窟菩萨头像。

2018年，王纯杰再度遇得一尊鲜卑族人物头像。当时，经验和直觉告诉他，这尊头像与云冈石窟有着千丝万缕的联系。所以，他当机立断，“先拍下再说”。

后来经确认，这尊人物头像为云冈石窟第七窟一尊天王头像。王纯杰再次将这尊头像捐赠予山西博物院。

“遇到了就将其送回家。”王纯杰说，不只是他会这样做，“因为这是每一个炎黄子孙应该做的事”。

自从到了美国，王纯杰就开始教授书法课程。30多年来，大大小小的学校都有他的足迹。

“受电脑和手机的影响，人们少用笔写字了，更不用说写毛笔字。”王纯杰说，不希望中国传统书法就此流失。“与此同时，随着中国崛起，外国人对中华传统文化很感兴趣。”这些，都成为他在海外坚持传播中国书法的动力。

“我也想把这份对书法传承的关注从国外带回中国国内。”颁奖典礼上，年逾古稀的王纯杰特意佩戴了60年前父亲曾佩戴过的一条领带。他说，这既是向父亲致敬，亦是希望中国璀璨的文化能历久弥新，传播更广。

（来源：中国新闻网）

一带一路 是华侨华人宽广之路